

El Salvador en las Peregrinaciones Jacobeas

el origen...

En los comienzos del siglo VIII se difunde la noticia de que en el noroeste de la Península Ibérica, en un antiguo mausoleo romano, perdido durante siglos en la espesura del bosque Libredón, había sido encontrado de forma milagrosa el sepulcro de Santiago El Mayor.

El hallazgo confirmaba las antiguas tradiciones que contaban que el cuerpo del Apóstol había sido trasladado, tras su martirio en Jerusalén, a los confines de la tierra, donde había difundido la fé de Cristo.

Recibida la noticia del obispo de Iria, Teodomiro, el monarca asturiano Alfonso II, El Casto, viaja apresuradamente desde Oviedo al lugar, y manda edificar una pequeña iglesia. Se convierte así en el primer peregrino jacobeo de la historia.

Oviedo; la Basílica de El Salvador, que guarda un gran tesoro de santas reliquias, entre las que destaca el Santo Sudario, y en la que actualmente se celebra el Jubileo de la Santa Cruz, queda así ligada a la peregrinación jacobea, convirtiéndose en un cruce de caminos; en un punto clave en la historia del norte de la Península y de la Europa medieval.

en el siglo XIII...

Las siete partidas del Rey Alfonso X, El Sabio

Primera partida - título XXVIII - De los Romeros, e de los Pelegrinos

Ley I.- Que quiere decir Romero, o Pelegrino, e en quantas maneras son dellos.

Romero tanto quiere decir, como ome que se aparta de su tierra, e va a Roma, para visitar los Santos Logares, en que yazen los cuerpos de Sant Pedro e Sant Pablo, e de los otros Santos, que tomaron martirio por nuestro Señor Jesu Christo. E Pelegrino tanto quiere decir, como ome extraño, que va a visitar el Sepulcro Santo de Hierusalem, e los otros Santos Logares, en que nuestro Señor Jesu Christo nascio, bivio, e tomo Muerte e Passion por los pecadores, o que andan en pelegrinaje a Santiago, o a Sant Salvador de Oviedo, o a otros logares de luenga, e de estraña tierra.

en el sentimiento popular a través de la historia...

Quien va a Santiago
Y no a San Salvador
Sirve al criado
Y deja al Señor.¹

Qui a esté a Saint Jacques
Et n'esté a Saint Salvateur
A visité le serviteur
Et a laissé le seigneur.²

Chi va a San Giacomo
E non va a San Salvatore
Visita il servo
E dimentica il Signore.³

¹ Evolución histórica referenciada en la obra de D. Juan Uriá Riu.

² Nouvelle Guide, impresa en París en 1583.

³ El peregrino italiano Bartolomé Fontana, en agosto de 1539.



I Congreso Internacional El Camino del Salvador - Oviedo - 11, 12 y 13 de Marzo de 2011

Organiza



Con el patrocinio de



Patrocinadores



Colaboradores



Organización técnica



Juan Manuel Sánchez Ocaña, 7. 3º B - 33010 Oviedo
985 086 808 / 609 939 143 / 659 382 151
consulproyect@telecable.es
www.consulproyect.com

I Congreso Internacional El Camino del Salvador



OVIEDO
11, 12 y 13 de Marzo de 2011

Exposición... En Camino

La Asociación de Cámaras Jacobeas compuesta por 40 Cámaras de Comercio en territorio español y 4 Cámaras españolas en el extranjero, en colaboración con el I Congreso Internacional "El Camino del Salvador" ha programado esta exposición para realizar en el Auditorio - Palacio de Congresos Príncipe Felipe de Oviedo. Esta exposición fotográfica tiene por objetivo mostrar los elementos más representativos de los diferentes Caminos Jacobeos a su paso por las demarcaciones de las Cámaras que conforman la Asociación.

En cuanto a los elementos expositivos la exposición consta de paneles fotográficos y varias estructuras portátiles.

Fechas de la Exposición: del 7 al 15 de Marzo de 2011

Horario: de 10 a 21 horas ininterrumpidamente (entrada libre).

Lugar: vestíbulo principal del Auditorio- Palacio de Congresos Príncipe Felipe de Oviedo

Inauguración Oficial: Viernes 11 de Marzo de 2011 a las 19:00h.

Comité Organizador

Excmo. Sr. D. Gabino de Lorenzo Ferrera
Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Oviedo

Sr. D. José Luis Vega Álvarez
Director General de Turismo y Patrimonio Cultural del Gobierno del Principado de Asturias

Sr. D. Manuel Fuentes Hernández
Comisario de los Caminos a Santiago, Junta de Castilla y León

Sra. Doña Belén Fernández Acevedo
Concejala de Turismo y Congresos del Excmo. Ayuntamiento de Oviedo

Sr. D. Román A. Álvarez González
Concejal de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Avilés

Sr. D. Secundino Vicente Fernández
Concejal de desarrollo, Medio-Ambiente y Turismo del Ilmo. Ayuntamiento de La Pola de Gordón

Sra. Doña Noelia Menéndez Díaz
Gerente de la Sociedad Regional de Turismo del Principado de Asturias

Sr. D. Ignacio Santos Cidrás
Gerente de la S.A. de Xestión do Plan Xacobeo

Sr. D. José Luis Galán González
Presidente de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago

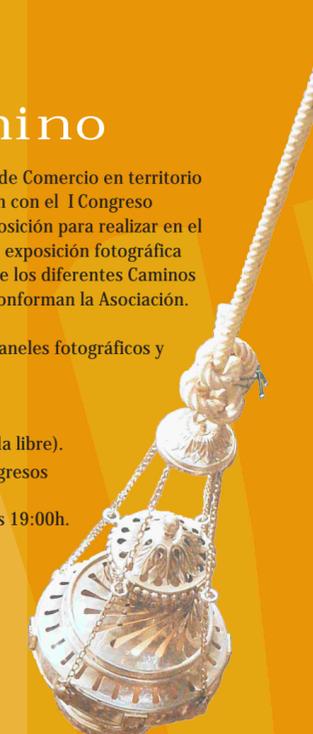
Sra. Doña Beatriz Gallego Martín
Presidenta de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de León "Pulchra Leonina"

Sr. D. Antonio Crespo Páramo
Vicepresidente de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago

Sr. D. Juan López López
Secretario de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago

Secretaría Técnica, coordinación y planificación del Congreso
Sr. D. Juan Ramón González Méndez

Director de CONSULPROYECT - Consultoría y Desarrollo de Proyectos



Programa de Congresistas

Viernes 11 de Marzo

18:30h. Recepción de participantes en los hoteles. Traslado al Auditorio - Palacio de Congresos Príncipe Felipe de Oviedo.

19:00h. Recepción de participantes en el Auditorio. Inauguración oficial de la exposición "En Camino" organizada por la Asociación de Cámaras Jacobeas en colaboración con el Congreso, en el vestíbulo del Auditorio-Palacio de Congresos Príncipe Felipe de Oviedo.

Presenta la Exposición: Sr. D. Jesús Asorey Carril, Presidente de la Asociación de Cámaras Jacobeas y Presidente de la Cámara de Comercio de Santiago de Compostela.
Participan en la comitiva: Sr. D. Francisco Singul Lorenzo, Comisario de Exposiciones de la S.A. de Xestión do Plan Xacobeo, Autoridades, Congresistas y asistentes al I Congreso Internacional "El Camino del Salvador"

19:30h. Sesión solemne de Apertura Oficial del I Congreso en la Sala de Cámara del Auditorio - Palacio de Congresos Príncipe Felipe de Oviedo. Actuación musical de la Banda de Gaitas Ciudad de Oviedo. Intervención de las Autoridades presentes.

Excmo. Sr. D. Vicente Álvarez Areces, Presidente del Gobierno del Principado de Asturias o persona que lo represente (o persona que lo represente).
Excmo. Sr. D. Gabino de Lorenzo Ferrera, Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Oviedo (o persona que lo represente).
Sr. D. Manuel Fuentes Hernández, Comisario de los Caminos a Santiago de la Junta de Castilla y León.

Excmo. Sr. D. Vicente Miguel Gotor Santamaría, Magfco. Sr. Rector de la Universidad de Oviedo.
Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Jesús Sanz Montes, Arzobispo de Oviedo.
Excmo. Sra. Doña Pilar Varela Díaz, Alcaldesa-Presidenta del Excmo. Ayuntamiento de Avilés.

Profesor Dr. Paolo Caucci Von Saucken, Presidente del Comité Internacional de Expertos del Camino de Santiago. Catedrático de la Universidad de Perugia.
Excmo. Sr. Profesor Robert Plötz, Miembro del Comité Internacional de Expertos del Camino de Santiago y Presidente de la "Deutsche St. Jakobus-Gesellschaft" (Sociedad Alemana de Estudios Jacobeos). Medalla de Oro de la Xunta de Galicia.
Sr. D. José Luis Galán González, Presidente de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago.

Conferencia magistral de apertura: "El Salvador en las peregrinaciones jacobeanas".

Profesor Dr. Paolo Caucci Von Saucken, Presidente del Comité Internacional de Expertos del Camino de Santiago. Catedrático de la Universidad de Perugia.

Conferencia magistral de inicio de las sesiones de trabajo: "Europa, Santiago y El Salvador de Oviedo. Los Caminos de Santiago en el contexto actual y su capacidad integradora".

Sr. D. José María Ballester, Exdirector de Cultura y de Patrimonio Cultural y Natural del Consejo de Europa. Director del Programa "Patrimonio y Territorio" de la Fundación Marcelino Botín.



21:15h. Actuación musical del Coro del Centro Asturiano de Oviedo.

22:00h. Traslado a pie a la Plaza de Trascorrales.

22:30h. Recepción a los participantes a cargo del Excmo. Ayuntamiento de Oviedo. Cena de gala de bienvenida en la Plaza de Trascorrales.

Excmo. Sr. D. Gabino de Lorenzo Ferrera, Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Oviedo (o persona que lo represente).
Sr. D. José Luis Galán González, Presidente de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago.

00:30h. Regreso a pie a los hoteles.

Sábado 12 de Marzo

09:15h. Traslado en autobús desde los hoteles al Auditorio-Palacio de Congresos Príncipe Felipe de Oviedo.

09:30h. Recepción de participantes en la Sala de Cámara del Auditorio - Palacio de Congresos Príncipe Felipe de Oviedo.

10:00h. **Mesa redonda:** "El Salvador en las peregrinaciones jacobeanas desde la perspectiva internacional".

Excmo. Sr. Prof. Robert Plötz, miembro del Comité Internacional de Expertos del Camino de Santiago y Presidente de la "Deutsche St. Jakobus-Gesellschaft" (Sociedad Alemana de Estudios Jacobeos).

Excmo. Senhor Amaro Pereira Franco, Presidente da Direcção Nacional da Associação Espaço Jacobeus / Confraria de São Tiago de Portugal e membro da Junta Directiva da Arcofradía Universal del Apostol Santiago.

Profesora Mme. Adeline Rucquoi, miembro del Comité Internacional de Expertos del Camino de Santiago y Directora de Investigación del Centre National de la Recherche Scientifique (Paris - Francia).

Sra. Doña Carmen Pugliese, Historiadora italiana. Directora de la revista "Peregrina".

Moderador: Profesor Dr. Paolo Caucci Von Saucken, Presidente del Comité Internacional de Expertos del Camino de Santiago. Catedrático de la Universidad de Perugia.

11:15h. Pausa para Café.

11:35h. Actuación musical de José Ignacio Hernández Toquero & Entre dos Mares, conocido compositor y cantautor del Camino, autor de "El Camino es la meta...".

11:45h. **Mesa redonda:** "Las Asociaciones de Amigos del Camino y El Salvador".

Sr. D. Juan Ramos Plaza, Vicepresidente de la Federación Española, Presidente de la Federación Andaluza y Presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Sevilla - Via de la Plata.

Sra. Doña Amparo Sánchez Ribes, representante de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana.

Sr. D. José María Novillo Fertell-Paredes, Junta Directiva de la Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Madrid.

Sr. D. José Ramón Barranco del Amo, Presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza.

Moderadora: Sra. Doña María Ángeles Fernández Fernández, Presidenta de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.

13:00h. **Mesa redonda:** "El Camino del Norte y el Camino del Salvador en el periodo 2011-2021".

Sra. Doña Amaia Goikoetxea, Departamento de Cultura del Gobierno del País Vasco. Periodista y Licenciada en Ciencias Políticas.

Representante del Consorcio de la Montaña Central de Asturias.
Sr. D. Antón Pombo Rodríguez, Doctor en historia contemporánea. Escritor y periodista.
Sr. D. Ricardo Polín, Doctor en Filología Medieval y estudioso del Camino Primitivo de Santiago.

Moderador: Sr. D. Laureano Víctor García Díez, Presidente de la Agrupación de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago del Norte.



14:00h. Actuación musical de la banda de Gaitas Centro Asturiano de Oviedo en la Sala de Cámara.

14:30h. Comida en el Auditorio - Palacio de Congresos Príncipe Felipe de Oviedo.

16:00h. Actuación musical de José Ignacio Hernández Toquero & Entre dos Mares, conocido compositor y cantautor del Camino, autor de "El Camino es la meta...".

16:15h. Presentación breve de Comunicaciones de las Asociaciones e Instituciones del Camino de Santiago.

Determinación de un itinerario cultural en relación con la Lista del Patrimonio Mundial. - Profesor D. Víctor Fernández Salinas, Presidente del Comité Científico Internacional de ICOMOS de Itinerarios Culturales.

Otras rutas al Salvador desde la provincia de León. - Sr. D. Julián Zapico Torneros, Asociación de Amigos del Camino de Santiago de León "Pulchra Leonina".

San Salvador de Oviedo. - Dr. D. José María Casielles Aguadé, Catedrático, químico, geólogo y farmacéutico. Presidente de la Asociación de Amigos de la Catedral de Oviedo.

La Devoción al Salvador en el Camino Norte de Cantabria. - Sr. D. Luis Torcida García, Asociación de Amigos del Camino de Santiago del Astillero y Cantabria.

El Camino de vuelta al Salvador. - Sr. D. Luis Fernández Ansedes, Presidente de la Asociación "Abriendo Camino" de Amigos del Camino Norte de Santiago Mondoñedo (Lugo).

El Movimiento Bikeline y los Bicigrinos en el Camino del Norte. - Sr. D. Acacio da Paz, Presidente de la Asociación jacobea "Paso a paso".

¿Por qué los peregrinos se desviaban a San Salvador a partir de León?. - Sr. D. Juan José Gómez Úbeda, Vicepresidente de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Avila.

El Salvador y la parroquia de Santa María de Soto de Luiña. - Sr. D. Francisco Javier Menéndez Albuerno, Presidente de la Asociación cultural "La Humildad" del Camino de Santiago de Soto de Luiña (Asturias).

Aquel Camino a la derecha. - Sr. D. Cayetano Martínez Rodríguez, secretario de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Sevilla - Via de la Plata.

Cambio del "rollo" en alberguería del Camino Mozárabe en Ourense. - Sr. D. José Antonio Quintas Vázquez, responsable cultural de la Asociación Via de la Plata-Camino Mozárabe de Ourense.

Moderador: Sr. D. Juan López López, Secretario de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago.

17:15h. Coloquio general de todas las sesiones del Congreso.

Moderadores:
Sr. D. Carlos Mencos Arraiza, periodista y director del portal Jacobeo.net..
Sr. D. Javier Pérez Andrés, periodista y escritor, Director de la revista ARGI, experto en el Camino de Santiago y, especialmente, en los trazados por Castilla y León.

Visita a Avilés - Puerto del Salvador

18:00h. Salida en autobús para la visita a Avilés.

19:00h. Recepción a los participantes por el Excmo. Ayuntamiento de Avilés en el Auditorio Casa Municipal de Cultura de Avilés. Recepción musical típica asturiana de gaita y tambor a cargo del grupo Mouraxeva.

Excmo. Sra. Doña Pilar Varela Díaz, Alcaldesa-Presidenta del Excmo. Ayuntamiento de Avilés.
Profesor Dr. Paolo Caucci Von Saucken, Presidente del Comité Internacional de Expertos del Camino de Santiago. Catedrático de la Universidad de Perugia.

Profesor D. Víctor Fernández Salinas, Presidente del Comité Científico Internacional de ICOMOS de Itinerarios Culturales

Excmo. Señor Profesor Robert Plötz, miembro del Comité Internacional de Expertos del Camino de Santiago y Presidente de la "Deutsche St. Jakobus-Gesellschaft" (Sociedad Alemana de Estudios Jacobeos). Medalla de Oro de la Xunta de Galicia.

Sra. Doña María Ángeles Fernández Fernández, Presidenta de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago y Presidenta de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana.

Sr. D. José Luis Galán González, Presidente de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago.

Moderador: Sr. D. Román Antonio Álvarez González, Teniente de Alcalde, Concejal de Cultura y Deporte del Excmo. Ayuntamiento de Avilés.

20:30h. Concierto en el Auditorio Casa Municipal de Cultura de Avilés. Actuaciones musicales de grupos de cámara del conservatorio Julián Orbón.

21:00h. Visita guiada cultural y turística por Avilés.

22:30h. Cena en el restaurante del Real Club de Tenis de Avilés.

00:30h. Regreso a Oviedo. Llegada a los hoteles y fin de las actividades del día.

Domingo 13 de Marzo

Visita a la Catedral de Oviedo y a la Montaña Central Leonesa

09:00h. Recogida en los hoteles para traslado a la Santa Iglesia Catedral de Oviedo.

09:45h. Visita a la Cámara Santa y Claustro de la Catedral. Para las personas que lo deseen, está prevista la celebración de una misa en la Capilla de Alfonso II, El Casto.

10:30h. Ofrenda al Salvador y bendición de las imágenes reproducción del Salvador que se entregarán a las Asociaciones e Instituciones participantes. Reproducción de la imagen policromada del siglo XIII.



11:00h. Salida para la visita a la Montaña Central Leonesa.

12:30h. Llegada a Ciñera de Gordón.

12:45h. Recepción por el Ilmo. Ayuntamiento de La Pola de Gordón en el salón del cine Emilia.

Excmo. Sr. D. Francisco Castañón González, Alcalde-Presidente del Ilmo. Ayuntamiento de La Pola de Gordón (o persona que lo represente).

Mesa de trabajo: "El Camino del Salvador en la provincia de León. Iniciativas para la protección de este Camino".

Sr. D. Manuel Fuentes Hernández, Comisario de los Caminos a Santiago por Castilla y León. Representante de la Administración Autónoma de Asturias relacionado con el Patrimonio.

Sra. Doña Beatriz Gallego Martín, Presidenta de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de León "Pulchra Leonina".

Sr. D. Secundino Vicente Fernández, Presidente de la Asociación Camino de Santiago Ruta de San Salvador. Concejal de Desarrollo, Medio-ambiente y Turismo del Ilmo. Ayuntamiento de La Pola de Gordón.

Moderador: Sr. D. Antonio Crespo Páramo, Vicepresidente de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago.

Sesión de Clausura Oficial del I Congreso. Intervención de las Autoridades presentes.

Actuación de la Coral Polifónica "Aguasblancas de Gordón".



14:45h. Comida de despedida a los participantes en La Pola de Gordón. Degustación de menú típico gordonés en los conocidos restaurantes de la zona: Restaurante Casa Senén en Vega de Gordón y Restaurante Entrepeñas en Geras de Gordón.

16:45h. Regreso en autobús a Oviedo. Cierre de las actividades del I Congreso.

I Congreso Internacional El Camino del Salvador